C/2024/7515

17.12.2024.

Obavijest o pokretanju postupka povezanog s revizijom funkcioniranja zaštitne mjere koja se primjenjuje na uvoz određenih proizvoda od čelika

(C/2024/7515)

Europska komisija („Komisija”) uvela je 31. siječnja 2019. konačnu zaštitnu mjeru na određene proizvode od čelika („Uredba o konačnoj zaštitnoj mjeri”) ([1]). Zaštitna mjera uvedena je na početno razdoblje od tri godine, ali je produljena do 30. lipnja 2024. nakon ispitnog postupka revizije radi produljenja ([2]). Druga revizija radi produljenja zaštitne mjere za čelik dovršena je 24. lipnja 2024., čime je dodatno produljena do 30. lipnja 2026 ([3]).

Mjera koja je trenutačno na snazi jest carinska kvota na temelju dosadašnjih trgovinskih tokova koja se primjenjuje na uvoz u Uniju svake od 26 kategorija proizvoda koje čine predmetni proizvod. Ako je odgovarajuća carinska kvota iscrpljena, naplaćuje se carinska stopa izvan kvote od 25 %.

1. Zahtjev za reviziju funkcioniranja

Komisija je 29. studenog 2024. primila obrazloženi zahtjev 13 država članica za pokretanje revizije funkcioniranja na temelju članka 20. Uredbe (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) te članka 16. Uredbe (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]).

Zahtjev sadržava dokaze o promjeni okolnosti od posljednje revizije mjere. Konkretno, zahtjev sadržava informacije o smanjenju potražnje za čelikom u Uniji, što je dovelo do povećanja razlika u odnosu na trenutačni opseg bescarinskih kvota. Osim toga, nagli porast izvoza čelika iz Kine u velike regije doveo je do preusmjeravanja izvoza iz drugih tržišta u EU. Prema zahtjevu zato je potrebna ponovna procjena dodjele carinskih kvota i upravljanja njima. Uzimajući u obzir članak 20. Uredbe (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća i članak 8. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/159, Komisija je smatrala da su dostavljene informacije, uključujući izvore i popratne dokaze, dostatna osnova za pokretanje ispitnog postupka.

2. Opseg i cilj ispitnog postupka

Komisija će na temelju dokaza koje su dostavile zainteresirane strane procijeniti jesu li opravdane prilagodbe mjere kako bi njezino djelovanje i dalje bilo prilagođeno razvoju tržišta i u skladu s interesima svih dionika. Te se prilagodbe odnose na sljedeće elemente: i. dodjela i upravljanje carinskim kvotama; ii. istiskivanje tradicionalnih trgovinskih tokova; iii. ažuriranje popisa zemalja u razvoju članica WTO-a koje su isključene iz područja primjene mjera na temelju njihove najnovije razine uvoza (2024.); iv. razina liberalizacije i v. druge promijenjene okolnosti zbog kojih može biti potrebno prilagoditi razinu ili dodjelu carinskih kvota.

3. Proizvod iz ispitnog postupka

Proizvod iz ispitnog postupka sastoji se od određenih proizvoda od čelika navedenih u Prilogu ovoj Obavijesti.

([1]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/159 od 31. siječnja 2019. o uvođenju konačnih zaštitnih mjera protiv uvoza određenih proizvoda od čelika (SL L 31, 1.2.2019., str. 27., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/159/oj).

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1029 od 24. lipnja 2021. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/159 radi produljenja zaštitne mjere protiv uvoza određenih proizvoda od čelika (SL L 225I, 25.6.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1029/oj).

([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/1782 od 24. lipnja 2024. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/159, uključujući produljenje zaštitne mjere protiv uvoza određenih proizvoda od čelika (SL L, 2024/1782, 25.6.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1782/oj).

([4]) Uredba (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz (SL L 83, 27.3.2015., str. 16., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/478/oj).

([5]) Uredba (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz iz određenih trećih zemalja (SL L 123, 19.5.2015., str. 33., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

4. **Postupak**

Budući da je utvrdila da raspolaže s dovoljno dokaza, Komisija pokreće ispitni postupak kako bi utvrdila bi li određene prilagodbe mjere bile opravdane.

4.1. *Upitnik za proizvođače iz Unije*

Od proizvođača iz Unije traži se da, po potrebi preko svojih udruženja iz Unije, ispune i dostave upitnike do 10. siječnja 2025. Predložak odgovarajućeg upitnika dostupan je na: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2772.

4.2. *Upitnik za korisnike iz Unije*

Od korisnika iz Unije traži se da, po potrebi preko svojih udruženja iz Unije, ispune i dostave upitnike do 10. siječnja 2025. Predložak odgovarajućeg upitnika dostupan je na: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2772.

4.3. *Pisani podnesci*

Kako bi se prikupile sve informacije bitne za ispitni postupak, zainteresirane strane, tj. strane s objektivnom vezom između svojih aktivnosti i proizvoda iz ispitnog postupka, pozivaju se da Komisiji iznesu stajališta i dostave podatke i popratne dokaze u pisanom obliku. Svi pisani podnesci dostavljaju se putem platforme TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI). Rok za podnošenje podnesaka je 10. siječnja 2025. Za više pojedinosti vidjeti odjeljak 4.6.

Od zainteresiranih strana traži se da strukturiraju svoje podneske i navedu na koje se kategorije proizvoda odnose te tiču li se razine carinskih kvota, dodjele carinskih kvota ili drugih pitanja povezanih s upravljanjem kvotama.

Radi učinkovitosti i kao što je to radila u prethodnim ispitnim postupcima revizije, Komisija će automatski proširiti status zainteresirane strane na sve dionike s tim statusom u okviru trenutačne zaštitne mjere. To se, međutim, neće primjenjivati na punomoći.

Društva, udruženja ili vlade trećih zemalja koje u postupku pokrenutom objavom ove Obavijesti žele sudjelovati preko vanjskih pravnih zastupnika dužna su dati na uvid punomoć upravo za ovaj postupak.

Strane koje žele sudjelovati u postupku, a trenutačno nisu registrirane kao zainteresirane strane u predmetu pozivaju se da pri podnošenju podneska putem platforme TRON obrazlože svoj interes i veze s predmetom.

4.4. *Mogućnost dostave primjedbi na podneske drugih strana*

Kako bi se zajamčilo pravo na obranu, zainteresirane strane trebale bi imati mogućnost iznošenja primjedbi na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane. Zainteresirane strane pritom smiju iznositi primjedbe samo na pitanja iz podnesaka drugih zainteresiranih strana i ne smiju otvarati nova pitanja. Zainteresirane strane bi pri opovrgavanju trebale konkretno navesti strane i njihove primjedbe koje osporavaju te strukturirati očitovanje kako je prethodno navedeno.

Te primjedbe moraju se dostaviti Komisiji **u roku od 10 dana od trenutka kada se podnesci iz odjeljka 4.3. daju na uvid zainteresiranim stranama na platformi TRON.** Komisija će putem platforme TRON pravovremeno obavijestiti zainteresirane strane o pokretanju faze opovrgavanja.

Pristup dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama moguć je putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI. Za pristup slijedite upute na stranici.

Navedeni rokovi ne dovode u pitanje pravo Komisije da u propisno opravdanim slučajevima zatraži dodatne informacije od zainteresiranih strana.

Budući da reviziju treba dovršiti u kratkom roku (vidjeti odjeljak 5. u nastavku) i uzimajući u obzir činjenicu da će se zainteresiranim stranama omogućiti iznošenje primjedbi na podneske drugih strana, čime će im se osigurati dostatne mogućnosti za obranu vlastitih prava, Komisija **neće organizirati saslušanja** za potrebe ovog ispitnog postupka, osim ako to zahtijevaju iznimne okolnosti.

4.5. *Dostavljanje informacija i produljenje rokova navedenih u ovoj Obavijesti*

U pravilu zainteresirane strane mogu dostaviti informacije samo u rokovima navedenima u ovoj Obavijesti. Produljenje rokova predviđenih u ovoj Obavijesti može se zatražiti samo u **iznimnim okolnostima** te će se odobriti samo ako je propisno opravdano. Propisno opravdana iznimna produljenja roka za dostavu informacija u pravilu su ograničena na **najviše tri dodatna dana**.

Zainteresirane strane se pozivaju da ne dostavljaju dodatne informacije izvan rokova utvrđenih u ovoj Obavijesti ili drugim obavijestima Komisije. Kako bi pravodobno dovršila ispitni postupak, Komisija nije obvezna uzeti u obzir podneske, protuargumente ili druge pisane dokumente koji nisu dostavljeni u roku koji je odredila.

4.6. *Upute za dostavu podnesaka i korespondenciju*

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu postupka trgovinske zaštite ne smiju biti zaštićene autorskim pravima. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke zaštićene autorskim pravima treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba tih informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje moraju imati oznaku „Sensitive" (osjetljivo) ([6]). Strane koje dostavljaju informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

Stranke koje dostavljaju informacije s oznakom „Sensitive" dužne su u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2015/478 i člankom 5. Uredbe (EU) 2015/755 dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties" (na uvid zainteresiranim stranama). Ti sažeci trebali bi biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive te se Komisiji moraju dostaviti istovremeno kad i verzija s oznakom „Sensitive".

Ako stranka koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za povjerljivo postupanje ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem platforme TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI) uključujući skenirane punomoći. Uporabom platforme TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu „**KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE**" (CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES) objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://europa.eu/!7tHpY3. Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu e-adresu i pobrinuti se da dostavljena e-adresa bude ispravna službena e-adresa koja se svakodnevno provjerava. Nakon što dobije podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo putem platforme TRON.tdi ili e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako je zbog vrste dokumenta potrebno slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske dostavljene putem platforme TRON.tdi, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

([6]) Dokument s oznakom „Sensitive" dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2015/478, člankom 5. Uredbe (EU) 2015/755 i člankom 3.2. Sporazuma WTO-a o zaštitnim mjerama. To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Uprava G, odjel G5
Ured: CHAR 03/66
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI

E-adresa: TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu

5. **Vremenski okvir ispitnog postupka**

Komisija će ispitni postupak revizije dovršiti do 31. ožujka 2025. Sve odluke koje proizlaze iz ovog postupka mogu se početi primjenjivati od početka novog tromjesečja (1. travnja 2025.), uključujući novi opseg carinske kvote.

6. **Nesuradnja**

Ako zainteresirana strana ne dostavi potrebne informacije u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi se mogu donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2015/478 i člankom 3. Uredbe (EU) 2015/755. Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

7. **Službenik za saslušanje**

Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove o povjerljivosti dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravom na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje. U načelu, te su intervencije ograničene na pitanja koja su se pojavila tijekom trenutačnog postupka revizije.

Zahtjevi za intervenciju službenika za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebali bi sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Ako se takvi zahtjevi ne podnesu u važećem roku iz odjeljka 4.3. ove Obavijesti, službenik za saslušanje može ispitati razloge kašnjenja, vodeći računa o interesu dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na stranicama službenika za saslušanje na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

8. **Obrada osobnih podataka**

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([7]).

Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://europa.eu/!vr4g9W.

([7]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

PRILOG

Broj kategorije proizvoda	Kategorija proizvoda
1	Nelegirani i ostali legirani toplovaljani limovi i trake
2	Nelegirani i ostali legirani hladnovaljani limovi
3.A	Elektrolimovi (osim GOES-a)
3.B	
4.A	Limovi s metalnom prevlakom
4.B	
5	Limovi s organskom prevlakom
6	Proizvodi od bijelog lima
7	Nelegirani i ostali legirani kvarto-lim
8	Nehrđajući toplovaljani limovi i trake
9	Nehrđajući hladnovaljani limovi i trake
10	Nehrđajući toplovaljani kvarto-lim
12	Nelegirane i ostale legirane šipke i laki profili
13	Čelične šipke za armiranje betona
14	Nehrđajuće šipke i laki profili
15	Nehrđajuće žičane šipke
16	Nelegirane i ostale legirane žičane šipke
17	Profili od željeza ili nelegiranog čelika
18	Žmurje (talpe)
19	Materijal za željezničke pruge
20	Cijevi za plinovode
21	Šuplji profili
22	Bešavne nehrđajuće cijevi
24	Ostale bešavne cijevi
25A	Velike varene cijevi
25B	
26	Ostale varene cijevi
27	Nelegirane i ostale legirane hladnodovršene šipke
28	Nelegirana žica